

Short description for each video...

Courte description de chaque scénette

1. Actimel: cleaning staff are given a new product to use. Their health and safety is at risk because they don't understand the very limited information they are given  
*Actimel: un nouveau produit est donné au personnel de nettoyage. Leur santé et leur sécurité sont mises en risque car ils ne comprennent pas l'information très succincte qui leur est donnée.*
2. Darling: a new employee discovers that the supervisor will not use her proper name. She feels disrespected.  
*Chérie: une nouvelle salariée découvre que son supérieur hiérarchique refuse de l'appeler par son nom. Cela lui paraît totalement irrespectueux.*
3. Packing: there is tension between a new migrant worker and an established local worker about how fast to work. The trade union representative does not want divisions between workers.  
*Emballer: Une tension émerge entre un nouveau travailleur immigré et un travailleur local à propos de la vitesse à laquelle le travail doit se faire. Le représentant syndicale cherche à éviter les divisions entre les salariés.*
4. Toothbrush: a misunderstanding between a hotel guest and a housekeeper means she may lose her job  
*Brosse à dents : une incompréhension entre un client de l'hôtel et la femme de ménage aboutit à ce que cette dernière perde son travail.*
5. Join the union: Why? Why not? A group of workers discuss reasons for joining or not joining a union [BTW please set in café not bar...]  
*Adhérer au syndicat: pourquoi ? Pourquoi pas ? Un groupe de travailleurs discute des raisons pour adhérer ou non à un syndicat.*
6. The union clinic: individual members who are migrant workers bring their problems to branch official. When he asks the full-time official if the union can help, it is clear that union policies mean that this is unlikely.  
*La permanence syndicale: les travailleurs immigrés, adhérents du syndicat, soulèvent leurs problèmes avec le représentant local. Quand ce dernier demande au responsable régional si le syndicat peut aider à résoudre ces problèmes, il apparaît clairement que cela ne sera pas possible au vu des politiques internes du syndicat.*